



GALUCHO

NA2CP

**Grades de Discos Rebocadas,
Offset ou "V"
Abertura Hidráulica**

**Gradas de Discos Remolcados
Offset o "V"
Apertura Hidráulica**

**Pulvérisateurs de Disques Remorqués
Offset ou "V"
Ouverture Hydraulique**

**Trailed Disc Harrow
Offset or "V"
Hydraulic Gang Angling**



GALUCHO

Grades de Discos Rebocadas Offset ou "V" Abertura Hidráulica

ESPECIFICAÇÕES PRINCIPAIS

- Paus em tubo 150x100x8 mm.
- Casquilhos auto-lubrificados.
- Cavilhões niturados e de maiores dimensões.
- Pilares em chapa com dupla estampagem.
- Kit de sinalização e de iluminação.
- Conjunto de discos 24" ou 26", montados em vergalhão de maiores dimensões (38 mm).
- Novas raspadeiras em chapa quinada de 7 mm em TBL temperado.
- Novo sistema de abertura, com o tirante em tubo 90x90x8 mm, com refoço anti-troção e abertura por sistema hidráulico (tipo tesoura).
- Possibilidade de afinação de ângulo de abertura máximo.
- Novo balancim para suporte de rodas acionado hidráulicamente.
- Nova lança com sistema offset, passível de afinação lateral (-10°, 10° e 20°) e afinação em altura da máquina através de sistema hidráulico.

ESPECIFICACIONES PRINCIPALES

- Tubo 150x100x8 mm.
- Casquillo auto lubricante.
- Pilares en chapa com double estampada.
- Kit señalización y iluminación.
- Conjunto de discos 24" o 26", montados sobre barra de mayores dimensiones (38 mm).
- Nuevas rasetas en chapa quinada de 7 mm en TBL temperado.
- Nuevo sistema de apertura, con refuerzo anti tensión y apertura hidráulica (tipo tijera).
- Posibilidad de afinación de ángulo de apertura máximo.
- Nueva lanza con sistema offset, que se puede ajustar lateralmente (-10°, 10°, 20°) y en altura de la máquina a través de sistema hidráulico.

SPÉCIFICATIONS PRINCIPALES

- Tube 150x100x8 mm.
- Douilles autolubrifiants.
- Goupille plus grand traité thermiquement.
- Piliers en tôle avec double estampé.
- Kit signalization et d'illumination.
- Assemblage de 24" ou 26" disque monté sur tige plus large (38 mm).
- Grattoirs support 32 mm tige, réglage transparent et libre.
- Ouverture hydraulique (ciseau).
- Possibilité de accordage de angle d'ouverture max.
- Nouveaux timon avec offset système, capables de réglage latéral (-10°, 10°, 20°) et hauteur de pas de la machine à travers le système hydraulique.

MAIN SPECIFICATIONS

- Stick in tube 150x100x8 mm.
- Auto lubricator bushes.
- Bigger spindle pins.
- Pilars in plate with double stamping.
- Kit of signalization and lightning.
- Set of 24" ou 26" discs mounted on larger rods (38 mm).
- New skimmers in melted steel plate of 7 mm in tempered TBL.
- New opening system, including anti-torsion and hydraulic opening (scissors type).
- Possibility of adjustment of maximum angle opening.
- New swinging arm to support the wheels, initiated hydraulically.
- New drawbar with offset system, adjustable lateral (-10°, 10°, 20°) and height adjustment of machine through the hydraulic system.

Gradas de Discos Remolcados Offset o "V" Apertura Hidráulica



Pulvérisateurs de Disques Remorqués Offset ou "V" Ouverture Hydraulique

Trailed Disc Harrow Offset or "V" Hydraulic Gang Angling

PRINCIPAIS VANTAGENS

- Corpo dianteiro e traseiro unido por sistema articulado, regulável transversal.
- Lança fixa, constituída por viga metálica com barra transversal e olhal que permite fácil acoplamento.
- Sistema de abertura e fecho hidráulico. Montagem de cilindros de duplo efeito, para permitir uma regulação adequada às condições do terreno.
- Possibilidade de deslocação lateral do corpo traseiro.
- Rodas de transporte (10.5/15.3 - 12T), accionadas hidráulicamente.

VENTAJAS PRINCIPALES

- Cuerpos delanteros y traseros unidos por sistema articulado, regulable transversal.
- Lanza fija, constituída por viga metálica con barra transversal y orificio que permite fácil acoplamiento.
- Sistema de abertura y pliegue hidráulico. Montaje de cilindros de doble efecto, para permitir una regulación adecuada a las condiciones del terreno.
- Posibilidad de traslado lateral del cuerpo trasero.
- Ruedas de transporte (10.5/15.3 - 12T), accionadas hidráulicamente.

PRINCIPAUX AVANTAGES

- Corps avant et arrière ensemble par liaison, réglable transversalement.
- Barre d'attelage fixe, comprenant poutre en acier avec une barre transversale qui permet un couplage facile.
- Système d'ouverture et fermeture hydraulique. Montage vérin à double effet pour permettre une régulation adéquate aux conditions de terrain.
- Possibilité de mouvement latéral du corp arrière.
- Roues de transport (10.5/15.3 - 12T), à commande hydraulique.

MAIN ADVANTAGES

- Front and rear bodies connected by an articulated system, with transversal adjustment.
- Fixed trailed drawbar, made in metallic beam, with transversal bar and hitch, allowing an easy coupling.
- Hydraulic opening and lock system. Assemblage of double effect cylinders to allow an adequate adjustment to the soil conditions.
- Lateral and longitudinal rear body adjustment.
- Hydraulic transport wheels (10.5/15.3 - 12T).

